

ЗМІСТ

Крючков Г. Г., Бритвін Д. В. Науковий внесок професора Бурбело Валентини Броніславівни до розвитку романістики і франкофонії в Україні (присвячується 70-річчю від дня народження В. Б. Бурбело)..... 7

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЗАГАЛЬНОГО МОВОЗНАВСТВА

Косович О. В. Інтернаціоналізми французького походження в англійській та українській мовах 12

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНОГО І
ТИПОЛОГІЧНОГО МОВОЗНАВСТВА

Корбозерова Н. М., Обручникова О. П. Еволюція іспанської відносної конструкції: набуття національних рис [*Korbozerova N. M., Obruchnikova O. P.* Evolución de la contrucción de relativo hispánica: los rasgos nacionales] 24

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА

Гон О. М. Епічна манія: відповідь Паунда Е. По та Т. Г'юму 32

Мегела І. П. Політика і мораль в романі Роберта Менассе «Столиця» 43

Чмут Д. В., Михед Т. В. Топос в'язниці як головний троп роману Маргарет Елеонор Етвуд «Відьомське сім'я» 61

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ СОЦІОЛІНГВІСТИКИ

Шевкун Е. В. Мовні апостеріоризації сенсорного гештальту як оприлюднення тотальності сенсу та наочності (на матеріалі множини деривативних одиниць словотвірного типу «база-тематизатор + афікс «ada») 72

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

Бекреєва Ю. В. Стереотип професії в семантиці англійського дієслова-конверсива 92

Охріменко В. І. Сміслова структура модальних одиниць епістемічної імовірності “probabilmente” (“probabile”, “probabilità”) (на матеріалі італійської мови) 103

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

Міхіденко К. О., Опанасенко О. І. Шляхи концептуалізації німецькомовного конфліктного дискурсу 121

**АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ
ЛІНГВІСТИКИ**

Злотнік А. А., Гетьман З. О. Міжмовна інтерференція неспоріднених мов: іспанська й англійська мови 133

Томко А. В., Андрійченко Ю. В. Емотивно-експресивна лексика крізь призму гендерних досліджень (на матеріалі іспанських художніх текстів) 142

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ

Миронова Н. В. Мовна особистість політичного лідера: загальний підхід [Myronova N. V. Personnalité linguistique d'un leader politique: approche globale] 155

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ЕТНОЛІНГВІСТИКИ

Сєчіна С. І. Особливості сприйняття концепту ідентичність у мовній картині світу Чилі 166

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА

Любченко Т. В., Васильченко В. В. Відтворення ідіостилю Йоргоса Сеферіса в перекладах українською мовою 178

МАЙСТЕРНЯ МОЛОДОГО ПЕРЕКЛАДАЧА: переклади іспанською філософської лірики Сергія Савощенка

Бугайова К. 195

Бовсунівська А. 200

Іванова І. 202

Покора А. 205

Ташева А. 206

Вимоги до публікації 208

Publishing requirements 210

ЗМІСТ 212

CONTENTS 214

CONTENTS

Kriuchkov H. H., Brytvin D. V. Scientific contribution of professor V. B. Burbelo to the development of Romance philology and Francophonie in Ukraine (To the 70th birthday of V. B. Burbelo) 7

CURRENT ISSUES IN GENERAL LINGUISTICS

Kosovych O. V. Internationalisms of French Origin in English and Ukrainian Languages 12

CURRENT ISSUES IN COMPARATIVE AND HISTORICAL LINGUISTICS AND LINGUISTIC TYPOLOGY

Korbozerova N. M., Obruchnikova O. P. Evolution of the Spanish Relative Construction: Acquisition of National Features [*Korbozerova N. M., Obruchnikova O. P.* Evolución de la construcción de relativo hispánica: los rasgos nacionales] 24

CURRENT ISSUES IN LITERARY STUDIES

Gon O. M. The Epic Mania: Pound's Response to E. A. Poe and T. Hulme 32

Megela I. P. Politics and Morality in the Novel "The Capital" by Robert Menasse 43

Chmut D. V., Mykhed T. V. Margaret Eleanor Atwood: the Prison Topos as the Main Path of her Novel "Hag-Seed" 61

CURRENT ISSUES IN SOCIOLINGUISTICS

Shevkun E. V. Linguistic aposteriorization of sensory gestalt as a manifestation of both comprehensiveness of clarity of sense – meaning (on the basis of derivative units of a word-formation type thematic base + affix «ada» in the Spanish language) 72

CURRENT ISSUES IN LINGUISTIC SEMANTICS

Bekreyeva Y. V. A Stereotype of a Profession in the Semantics of an English Conversed Verb 92

Okhrimenko V. I. Sense Structure of Modal Units “Probabilmente” (“Probabile”, “Probabilità”) (in the Italian Language) 103

CURRENT ISSUES IN COGNITIVE LINGUISTICS

Mikhidenko K. O., Opanasenko O. I. Ways of Conceptualization German-Language Discourse 121

CURRENT ISSUES IN LINGUISTIC COMMUNICATIONS

Zlotnik A. A., Getman Z. O. Interlingual Interference of Unrelated Languages: Spanish and English 133

Tomko A. V., Andriichenko J. V. Emotional-Expressive Vocabulary Through the Prism of Gender Research (on the Material of Spanish Fiction Texts) 142

CURRENT ISSUES IN LINGUOCULTURAL STUDIES

Myronova N. V. Language Personality of a Political Leader: a General Approach [Myronova N. V. Personnalité linguistique d'un leader politique: approche globale] 155

PROBLEMS OF SEMANTICS, PRAGMATICS AND COGNITIVE LINGUISTICS
[PROBLEMY SEMANTYKY, PRAHMATYKY TA KOHNITYVNOI LINHVISTYKY]

Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

<http://semantics.knu.ua/index.php/prblmsemantics>**CURRENT ISSUES IN ETHNOLINGUISTICS**

Siechina S. I. Peculiarities of Perception of the Concept Identity in the Chilean Language Picture of World 166

CURRENT ISSUES IN TRANSLATION STUDIES

Liubchenko T. V., Vasylichenko V. V. Reproduction of the Idiodystle of George Seferis in Translations into Ukrainian 178

YOUNG TRANSLATOR'S WORKSHOP: translations of Spanish philosophical lyrics by Serhiy Savoshchenko

Bugayova K. 195

Bovsunivska A. 200

Ivanova I. 202

Pokora A. 205

Tasheva A. 206

Вимоги до публікації 208

Publishing requirements 210

ЗМІСТ 212

CONTENTS 214

Підп. до друку 26.04.2021. Формат 60×84¹/₁₆. Папір. офс. Гарнітура “Таймс”. Друк. офс.

Ум. друк. арк. 9,25. Обл.-вид. арк. 7,22. Наклад 300 прим. Зам.

Віддруковано у ТОВ “Видавництво “Юстон” із оригіналів автора.

Свідоцтво про внесення суб’єкта видавничої справи до державного реєстру видавців, виготовлювачів і розповсюджувачів видавничої продукції серія дк No 4973 від 09.09.2015 р. 01034, м. Київ, вул. О. Гончара, 36-а тел.: (044) 360-22-66, www.yuston.com.ua